

AUSSPRACHE IM KATALANISCHEN

c	vor a, o, u wie k / vor e, i als stimmloses s wie in <i>Stress</i>
ç	stimmloses s
g	vor a, o, u wie g / vor e, i wie j in franz. <i>jour</i>
h	stumm
ig	wie <i>tsch</i>
ix	wie <i>sch</i>
j	wie j in franz. <i>jour</i>
l	wird im Ggs. zum Span. dunkel gesprochen (ähnlich wie Engl.)
ll	ganz langes l
ll	wie <i>lj</i>
n	vor b, v wie m
ny	wie <i>nj</i>
qu	vor e, i wie k
s	stimmloses s wie in <i>Stress</i> , zwischen zwei Vok. stimmlos
v	wie <i>b</i>
x	wie <i>sch</i>
y	wie <i>i</i>
z	stimmhaftes s wie in <i>Sattel</i>

In der Regel wird auf der vorletzten Silbe betont.
Besitzt ein Vokal einen Akzent, so wird dieser betont.
Ein Trema (¨) zeigt an, dass der Vokal gesprochen werden muss, nicht jedoch wie ein dt. Umlaut.

BASIS

ja / nein sí / no
bitte / danke de res / gràcies
Guten Tag / Guten Abend
bon dia / bona tarda / bona nit
Auf Wiedersehen adeu
Hallo / Tschüß hola / adeu
Ich / Ich bin ... (jo) sóc
Ich heiße ... em dic
Ich habe Sie nicht verstanden.
No l'he entès.
Ich spreche kein ... (katalanisch)
No parlo ... (català).
Wie heißen Sie/Du? Como es diu (vostè)? / Com et dius (tu)?
Wer? Qui?
Ist das ...? Es això ...?
Was ist das? Què és això?
und / oder i / o
Gefahr Perill

WIR

Wir sind ... Sóm ...
Pfadfinder Escolta

Deutschland Alemanya
wandern caminar
auf Reisen de viatge

ZEIT

Mo dilluns, **Di** dimarts, **Mi** dimecres, **Do** dijous, **Fr** divendres, **Sa** dissabte, **So** diumenge
Uhrzeit la hora
Wieviel Uhr ist es? Quina hora és?
Wann? Quan?
jetzt ara
gestern / heute / morgen ahir / avui / demà

ORIENTIERUNG

links / rechts (a la) esquerra / (a la) dreta
geradeaus endavant, tot recte
erste / zweite / dritte primera / segona / tercera
Norden / Süden / Westen / Osten nord / sud / oest / est

ZAHLEN

1 un, 2 dos, 3 tres, 4 quatre, 5 cinc, 6 sis, 7 set, 8 vuit, 9 nou, 10 deu, 20 vint, 30 trenta, 40 quaranta, 50 cinquanta, 60 seixanta, 70 setanta, 80 vuitanta, 90 noranta, 100 cent, 1000 mil

 www.der-eisbrecher.de, zeitschrift der bündischen jugend

Schreibt uns von eurer Großfahrt: der eisbrecher Gubener Straße 43 10243 Berlin

Alle Angaben ohne Gewähr

Apfel / Kartoffel poma / patata
vegetarisch vegetarià
Schumacher sabater
Seil cable
Schlange serp
giftig tòxic, verinós
Ich habe kein Geld.
No tinc diners.

LÄGERPLATZ
Zeit tenda
Schlafplatz / schlafen
lloc per dormir / dormir
Schne graner
Strand platja
Wiese prat
Wald bosc
erlaubt / verboten
permès / prohibit
Lagerfeuer foc, fogó
Dürfen wir ein kleines Lagerfeuer machen?
Podem encendre un petit foc?
NOTFALL
Notruf 061 (Rettungsdienst) / 112 (Polizei)
Hubschrauber helicòpter
Artz / Krankenhaus metge / hospital, clínica
bewusstlos inconscient
krank malalt
Schmerzen dolor

STRASSE
Landkarte / Wanderkarte mapa
Stadtplan mapa de la ciutat
Wanderweg camí
Berg / Tal Muntanya / vall
See / Meer llac / mar
Bach / Fluss rierol / riu

VERKEHR
Zug / Bahnhof tren / estació de tren, ferrocarril
Bus / Bushof autobus / estació d'autobusos
Schiff / Fähre vaixell / barco
Fahrkarte bitllet
Fahplan horari de trens, ... de autobusos
Ermäßigung descompte / rebaxa
Schüler / Student estudiant
Gruppen tariff bitllet de grup
Verspätung retras

TRAMPEN
trampen fer autostop

EINKÄUFEN
geöffnet / geschlossen
obert / tancat
Kilo / Liter quilò / litre
Wieviel kostet das? Quant costa això? / Què val (això)?
kostenlos gratis
Geldautomat caixer (automàtic)
Bank banc
Post / Briefmarken correu / segell
Telefonkarte / -zelle tarja de telefon / cabina de telefon
Lebensmittelgeschäft
botiga d'aliments
Brot / Milch / Reis / Nudeln
pa / llet / arròç / tallarines

WASSER
Wasser / Trinkwasser
aigua / aigua potable
Quelle font
Bach / Meer rierol / mar
Vieh vaques

anhalten / rauslassen
parar / baixar
Fahren Sie/Du nach ...?
(Vostè/Tu) va a ...?
Können Sie mich mitnehmen?
Em pot portar a ...
Tankstelle gasolinera
Richtung direcció

1. ausschneiden
2. falten
3. kleben
4. fertig!